

# Inhalt

ANKE BOSSE, WOLFGANG BUNZEL, FOTIS JANNIDIS	
Einleitung . . . . .	9

## Weltliteratur und Universalpoesie

ANKE BOSSE	
Von Goethes »West-östlichem Divan« zur »Weltliteratur«: Praxis, Konzept, Rezeption und Perspektiven . . . . .	15

## GERHARD KURZ

»Progressive Universalpoesie«. Ein fortschreitender Kommentar zu Friedrich Schlegels Athenäum-Fragment 116 . . . . .	35
---	----

## Zu Goethes Arbeitsweise

SILKE HENKE	
»Verbindung so disparater Dinge«. Goethes Arbeitsweise bei der Sammlung der »Vermischten Gedichte« von 1788/1789 . . . . .	73

## RÜDIGER NUTT-KOFOTH

Druckwelt, Textwelt und Werkgehalt. Mediale Rahmen und medialisiertes Erzählen als Strukturelemente der zwei Fassungen von Goethes »Wilhelm Meisters Wanderjahre« (1821/29) . . . . .	93
---	----

## NICHOLAS BOYLE

Littlejohns' Rätsel: Zur Entstehungsgeschichte von »Faust I« . . . . .	125
--	-----

## GERRIT BRÜNING UND DIETMAR PRAVIDA

Ernst Grumachs Edition des »West-östlichen Divans«. Epilogomena zur Akademie-Ausgabe von Goethes Werken . . . . .	135
--	-----

## Facetten des Werks

<b>HENDRIK BIRUS</b>	
Goethes »Höheres und Höchstes« – aus interreligiöser Perspektive . . . . .	163
<b>HEINRICH DETERING</b>	
Margaretes Version: Zur Kerkerszene in Goethes »Faust« . . . . .	177
<b>SEBASTIAN DONAT</b>	
»Ein Parallelismus im Gegensatz« – Goethes problematisches Verhältnis zur Parodie . . . . .	195

## Goethe im Dialog

<b>JEREMY ADLER</b>	
Vom Sonnensystem zur Biosphäre: Die Bedeutung von Goethes Kosmologie für Wernadski . . . . .	217
<b>ELKE RICHTER</b>	
»Du bist mir in alle Gegenstände transsubstanziirt ...« – Goethes Briefe an Charlotte von Stein. Zu ihrer Materialität und Thematik . . . . .	243
<b>KONRAD FEILCHENFELDT</b>	
Goethe erläutert »Minna von Barnhelm«. Friedrich der Große, Lessing und das ›bedeutende Leben‹ . . . . .	269
<b>CHRISTOPH PERELS</b>	
Zur Theokrit-Rezeption im Umfeld des jungen Goethe . . . . .	289

## Romantische Poetologie

<b>RAPHAEL STÜBE</b>	
»Halte deinen Kreis geschlossen«. Goethes »Märchen« und die Semiolologie der Frühromantik . . . . .	303

ULRIKE LANDFESTER  
Rosen, Lilien und andere blaue Blumen. Romantische Botanologie  
in Clemens Brentanos Gedichten an Emilie Linder . . . . . 349

## Goethe heute

NIKOLAUS G. SCHNEIDER  
Zur Aufgabe (und Selbstaufgabe?) des Übersetzers im Zeitalter der KI.  
Einige verstreute Anmerkungen und Erinnerungen . . . . . 391

## Anhang